

E672 - The Last Light of Hope! The Secret of Our Commander

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:16] ---

Let's go, Shining! Running! Forever

[00:16] ---

iku ze Shining! Running! Forever

[00:18] ---

Keep on advancing

[00:18] ---

mae e tsukisusumuno sa

[00:21] ---

*The unchanging bond will light
up the "end of the dream"*

[00:21] ---

*kawaru koto no nai kizuna wa
kitto "yume no hate" terashidasu*

[00:27] ---

*Wake up! Wake up! Wake
up! Wake up heart beat!*

[00:27] ---

*Wake up! Wake up! Wake
up! Wake up heart beat!*

[00:30] ---

We are the one! Go ahead!

[00:30] ---

We are the one! Go ahead!

[00:38] ---

*Freedom is our only compass,
We are best friends*

[00:38] ---

*jiyuu dake ga rashinban
sa We are best friends*

[00:43] ---

We will keep making our own route

[00:43] ---

*ore tachi no ruuto kore kara
mo ore tachi de kirihiraku ze*

[00:49] ---

*Running at full speed
everyday, Go east, Go west!*

[00:49] ---

zenryoku shissou no hibi wa Go east, Go west

[00:53] ---

*We keep finding the things we
want to do and doing them all*

[00:53] ---

*tsugitsugi mitsukaru yaritai
koto subete kuria shite*

[01:00] ---

*We can't wait until the
morning (I can't wait)*

[01:00] ---

*asa ga machikirenakute
uzukidasu (I can't wait)*

[01:05] ---

Why not drag the sun out into the sky

[01:05] ---

*sore nara isso taiyou
sora e to hikizuridashite*

[01:12] ---

Force it and go

[01:12] ---

go-in Go

[01:14] ---

Yes, Shining! Running! Forever

[01:14] ---

sou sa Shining! Running! Forever

[01:17] ---

Put the pieces of our dreams together

[01:17] ---

yume no kakeru hitotsu ni

[01:20] ---

*and if that makes you feel
something - that's the treasure*

[01:20] ---

kasaneawase gutto kitara sore ga torejaa sa

[01:25] ---

Let's go, Shining! Running! Forever

[01:25] ---

iku ze Shining! Running! Forever

[01:28] ---

Keep on advancing

[01:28] ---

mae e tsukisusumuno sa

[01:31] ---

*The unchanging bond will light
up the "end of the dream"*

[01:31] ---

*kawaru koto no nai kizuna wa
kitto "yume no hate" terashidasu*

[01:37] ---

*Wake up! Wake up! Wake
up! Wake up heart beat!*

[01:37] ---

*Wake up! Wake up! Wake
up! Wake up heart beat!*

[01:39] ---

We are the one! Go ahead!

[01:39] ---

We are the one! Go ahead!

[01:44] ---

Get dragged into darkness, Straw Hat!

[01:48] ---

I'll never lose!

[01:50] ---

I'm gonna find the One Piece

[01:52] ---

and become the King of the Pirates!

[01:59] ---

Everytime we overcome something,

[01:59] ---

norikoeru tabi

[02:01] ---

it stirs possibility (I can't stay)

[02:01] ---

zawameku kanousei (I can't stay)

[02:04] ---

Tomorrow and the day after,

[02:04] ---

asu mo asatte mo

[02:07] ---

*there will be a chain of
burning, intense excitement!*

[02:07] ---

atsuku hageshii wakuwaku no rensa daze!

[02:13] ---

Yes, Shining! Running! Forever

[02:13] ---

sou sa Shining! Running! Forever

[02:16] ---

Go along with your curiosity

[02:16] ---

koukishin ni makasete

[02:18] ---

*and go wherever you want to
go - that's the adventure*

[02:18] ---

*omoi no mama mezasu basho
e sore ga adobenchaa*

[02:24] ---

Let's go, Shining! Running! Forever

[02:24] ---

iku ze Shining! Running! Forever

[02:27] ---

Open up the sailing chart in your heart

[02:27] ---

kokoro no chizu hirogete

[02:29] ---

*The bond with potential power
will seize the "end of the dream"*

[02:29] ---

*chikara wo himeta kizuna wa
kitto "yume no hate" tsukamitoru*

[02:35] ---

Never! Never! Never! Never Stop it!

[02:35] ---

Never! Never! Never! Never Stop it!

[02:38] ---

We are the one! Go ahead!

[02:38] ---

We are the one! Go ahead!

[02:49] ---

**All the pirates who are
after the One Piece...**

[02:52] ---

**...head for the New World,
the second half of the Grand Line.**

[02:59] ---

However, no one has ever fully explored it

[03:03] ---

except for Gold Roger, King of the Pirates.

[03:07] ---

*The New World has ruined
many pirates' dreams and ambitions.*

[03:14] ---

Now, Monkey D. Luffy, a boy whose body
[03:17] ---

***turned to rubber after
he ate the Gum-Gum Fruit,
[03:20] ---
and his friends venture into that sea.**

[03:22] ---
I'm gonna become the King of the Pirates!

[03:30] ---
To take down one of the Four Emperors -
the rulers of the New World,

[03:33] ---
Luffy and the others formed a pirate
alliance with Trafalgar Law

[03:36] ---
and have come to Dressrosa.

[03:39] ---
Luffy entered a fighting competition
- in which a winner will get the

[03:42] ---
Flare-Flare Fruit as the prize
- and won the first round

[03:44] ---
but now, he's heading for the palace to take

[03:47] ---
*back Law who's been captured by Doflamingo.

[03:49] ---
Meanwhile, Usopp and the others put

[03:52] ---
Operation SOP into action
along with the Tontattas

**[03:55] ---
but their plot has been uncovered.**

[04:02] ---
"The Last Light of Hope!
The Secret of Our Commander!"

[04:14] ---
Sticky-Sticky Chain!

[04:23] ---
Stick-Stickem...

[04:30] ---
...Metora!

[04:34] ---
What?!

[04:56] ---
T-Trebol-sama is going crazy!

[05:03] ---

The Executive Tower has been destroyed!

[05:25] ---

THE ROYAL PALACE B-1

[05:39] ---

We keep getting blocked!

[05:41] ---

I told you! Pica can manipulate
this whole stone palace any way he likes!

[05:51] ---

Straw Hat!

[05:52] ---

Is he really going to be okay?!

[05:56] ---

You mean Zoro?

[05:57] ---

You don't have to worry about him!

[06:06] ---

He'll be fine no matter what!

[06:35] ---

What the...!

[06:39] ---

Rebecca has never made an attack
before but she just did it!

[06:45] ---

What kind of sword is that?

[06:48] ---

Its blade is blunt.

[06:50] ---

The ring is a place for killing.

[06:53] ---

If you can't cut anybody,
you'll have to shed your own blood!

[06:57] ---

It's what the people want to see!

[07:01] ---

Lock!

[07:13] ---

That's a direct hit!

[07:16] ---

The undefeated girl couldn't do anything!

[07:23] ---

Diamante!

[07:26] ---

Damn!

[07:28] ---

Hey, Musclemelon!

[07:30] ---

No, I'm Bartolomeo...

[07:32] ---

Protect her!

[07:33] ---

What?!

[07:36] ---

Rebecca, do you know
how your mother Scarlet died?

[07:44] ---

I'm gonna go buy something to eat.

[07:50] ---

The Toy Soldier cried like a baby.

[07:53] ---

He was so pathetic.

[07:57] ---

I'm sorry!

[07:59] ---

I couldn't protect your mother!

[08:13] ---

Our ship...

[08:28] ---

Why did Trebol-*sama* do this all of a sudden?

[08:43] ---

Usopp!

[08:45] ---

Usopp! Wake up!

[08:52] ---

What a relief!

[08:53] ---

--Robi...

--Shh!

[08:57] ---

Wh-What just happened?!

I saw a big duck falling from the ceiling!

[09:00] ---

I'll explain to you later. We have a problem!

[09:04] ---

Leo and the others got caught!

[09:06] ---

What?!

[09:37] ---

You prick!

[09:40] ---

Drop dead! Right now!

[09:42] ---

I'm not gonna die, you little shit!

[09:46] ---

We're having a serious conversation now!

[09:49] ---

Don't get in my way!

[09:53] ---

Stop lying!

[09:55] ---

I'm not gonna tell you!

[09:57] ---

I know someone is helping you - who is it?

[09:59] ---

Hey! Hey! What's his name?

[10:02] ---

I'll never tell!

[10:05] ---

Yeah! Never, ever tell!

[10:08] ---

Let's run while we can, Robin!

[10:19] ---

Even though he's actually my friend?

[10:22] ---

What?

[10:23] ---

If I remember correctly, his name is...

[10:26] ---

You mean Usoland?

[10:27] ---

Hey!

[10:29] ---

You idiot! He's not my friend!

[10:33] ---

Oh no! I've been fooled!

[10:36] ---

Is the one-legged soldier
your associate, too?

[10:38] ---

I-I'm not gonna tell you!

[10:41] ---

Well, I already know.

[10:42] ---

Oh, if you know, then it can't be helped!

He's our associate!

[10:46] ---

--I thought so!

--Oh no!

[10:49] ---

Now, we see some connections!

[10:55] ---

It doesn't matter anymore!

You people are finished!

[11:02] ---

Today is the decisive day!

We will pull off...

[11:07] ---

...this operation no matter what!

[11:13] ---

And we will...

[11:17] ---

...take back our friends at any cost!

[11:29] ---

Let me tell you something.

[11:35] ---

That sticky stuff is flammable!

[12:10] ---

What is it this time?!

[12:13] ---

Trebol-*sama*!

[12:21] ---

Hey!

[12:22] ---

Are you guys okay?!

[12:37] ---

Leo! Leo!

[12:45] ---

Everybody, are you okay?!

[12:48] ---

Stay with me! That was too reckless!

[12:56] ---

The operation is over! Let's run away!

[12:58] ---

I mean, you have to fall back!

[13:01] ---

You guys did all you can!

But you can't beat Trebol!

[13:09] ---

That's not an option!

[13:15] ---

We must complete Operation SOP...

[13:19] ---

...as soon as...

[13:22] ---

...possible.

[13:24] ---

Leo!

[13:27] ---

Then, the commander will...

[13:29] ---

...take down Doflamingo...

[13:35] ---

...for sure!

[13:45] ---

The commander is...

[13:47] ---

...waiting for us!

[14:05] ---

We must hurry!

[14:36] ---

Lao G, you bastard!

[14:41] ---

Lao G's "G"!

[14:44] ---

"G"!

[14:45] ---

"G"!

[15:04] ---

DRESSROSA - THIS MORNING

[15:09] ---

DON QUIXOTE DOFLAMINGO

WITHDRAWS FROM THE SEVEN WARLORDS

[15:13] ---

Doflamingo-*sama* withdraws
from the Seven Warlords?!

[15:16] ---

I can't believe it!

[15:18] ---

Is he gonna step down
from the throne of Dressrosa?!

[15:27] ---

Yeah!

[15:33] ---

He's nothing but an ordinary pirate now!

[15:36] ---

He's gonna be chased by the Navy!

[15:39] ---

We're gonna be free!

[15:41] ---

Finally, we're free!

[16:28] ---

Commander, did you see the newspaper?!

[16:31] ---

It means we're gonna have our friends back,
doesn't it?!

[16:37] ---

We no longer have to fight Doflamingo!

[16:40] ---

That's great!

[16:48] ---

No.

[16:50] ---

It was a false report.

[16:52] ---

What?!

[16:56] ---

No one's coming back!

[17:00] ---

No way!

[17:10] ---

I'm so glad that it was just a mistake!

[17:12] ---

He's a great man!

He's not gonna abdicate the throne!

[17:17] ---

Doflamingo-*sama*!

[17:18] ---

I'm gonna enter today's competition
and win the Flare-Flare Fruit!

[17:22] ---

And I will take down Doflamingo!

[17:25] ---

Rebecca! Come to your senses!

[17:29] ---

I know you're angry!

[17:31] ---

So am I! But don't jump the gun!

[17:35] ---

We're gonna rise up! We're locked and loaded!

[17:39] ---

No! I'm not gonna wait!

[17:43] ---

Our hopes have been dropped
from heaven to the edge of hell.

[17:46] ---

No one here can take it anymore!

Their spirits are broken!

[17:53] ---

All there is left to do is

wait to be executed now.

[18:00] ---

We'll be released if we
can win a thousand times?

[18:03] ---

That's not hope!

[18:06] ---

That's a wall of despair!

[18:07] ---

The legendary gladiator Kyros won
3000 out of 3000 matches?!

[18:11] ---

Everybody knows that statue is
just make-believe!

[18:15] ---

Dying prisoners must have made up
their ideal warrior and that's Kyros!

[18:20] ---

They built the statue
wishing to be freed like him someday!

[18:26] ---

I'd rather not dream an impossible dream!

[18:30] ---

Today's competition is a
chance and I'll take it!

[18:32] ---

So...

[18:33] ---

It's not a chance!

[18:35] ---

It's impossible for you
to win that competition!

[18:38] ---

You're gonna die!
I won't allow you to enter it!

[18:42] ---

You're not thinking straight!

[18:44] ---

You're only 16!

[18:46] ---

Do you think of yourself
as an adult now, Rebecca?!

[18:49] ---

You're still a kid!

You must listen to what I say!

[18:55] ---

Oh, please! You're not even my parent!

[18:59] ---

You're the one who's not thinking straight!

[19:02] ---

What's your plan?!

[19:04] ---

You have no chance to beat Doflamingo!

[19:07] ---

Because you're...

[19:08] ---

...just a one-legged toy!

[19:21] ---

Yeah...

[19:24] ---

You're right!

[19:27] ---

N-No!

[19:30] ---

Sorry for being meddlesome

[19:32] ---

but I hope you're not gonna
enter the competition.

[19:36] ---

I didn't mean it! Soldier-*san*, don't go!

[19:39] ---

Please! Soldier-*san*!

[19:43] ---

I was just afraid that
you were gonna sacrifice yourself!

[19:48] ---

I'm sorry! Don't go, Soldier-*san*!

[19:52] ---

Soldier-san!!

[20:04] ---

It's shaking!

[20:07] ---

It must be Pica! What is he doing?!

[20:15] ---

You can't go after him!

[20:17] ---

Are you okay, Commander?!

[20:19] ---

Th-Thank you!

[20:20] ---

--Let's get going!

--Wait! They're gonna get beaten up!

[20:24] ---

Hey! Let go of me! You little bastards!

[20:27] ---

Stop looking back, Commander!

[20:31] ---

We were planning on
sacrificing ourselves from the beginning!

[20:34] ---

Don't be silly!

[20:35] ---

What will happen if you stop here?!

[20:40] ---

Even if Leo and the others
pulled off Operation SOP,

[20:44] ---

if we let Doflamingo walk away,
he'll turn everything back again!

[20:49] ---

You're the only one who can bring
down Doflamingo, Commander!

[20:57] ---

Why do you care about the commander, Leo?

[21:00] ---

Why do you guys count on him so much?!

[21:06] ---

C-Commander!

[21:08] ---

Even if only he makes it...

[21:11] ---

He's just a one-legged toy!

[21:15] ---

Normally, people who are turned into toys
are bound by the contract

[21:21] ---

and they will become
workers who can't disobey.

[21:26] ---

The commander was the first person

[21:28] ---

ever in this country to get turned into a toy

[21:31] ---

but the Hobby-Hobby Fruit eater, Sugar...

[21:34] ---

...made a mistake forgetting
to make a contract!

[21:40] ---

Just one mistake from ten
years ago made him...

[21:46] ---

...the only toy in this country who
can get back at...

[21:51] ---

...the Don Quixote Family!

[21:56] ---

That's why he's been fighting
on his own for a decade!

[22:04] ---

If it weren't for him,
toys would have no choice...

[22:08] ---

...but to put up with it!

[22:12] ---

We Tontattas wouldn't know anything

[22:16] ---

and we all would have been enslaved by them!

[22:27] ---

If we ignore his rallying cry,

[22:30] ---

there'll be no chance of saving this country!

[22:38] ---

He's worth betting everything on!

[22:46] ---

Nobody remembers him now

[22:49] ---

but everybody knew him once!

[22:53] ---

When he was a Big Human, his name was...

[22:56] ---

...Kyros!

[22:59] ---

He was the strongest gladiator
in the history of the Colosseum!

[23:05] ---

That's who our commander is!

[23:24] ---

The Toy Soldier runs to reach Doflamingo

[23:28] ---

*but a brutal enemy named Gladius stands
in his way!*

[23:31] ---

When the Toy Soldier's life is at stake

[23:33] ---

*Due to Gladiusfs overwhelmingly
destructive power**

[23:37] ---

Luffy rushes in like the wind!

[23:40] ---

On the next episode of One Piece

[23:41] ---

!

"The Rupture Human! Gladius Blows Up Big Time!"

[23:44] ---

I'm gonna be King of the Pirates!

[23:46] ---

Revision #1

Created 2024-03-11 02:20:34 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 02:20:34 UTC by whimsee